

**TERMO DE ADITAMENTO N.º 009/2020-SGM AO CONTRATO N.º: 009/2019-SGM.**

**CONTRATANTE:** PREFEITURA DO MUNICÍPIO DE SÃO PAULO

**CONTRATADA:** TRANSLIGHT TRANSPORTES & SERVIÇOS LTDA

**OBJETO DO CONTRATO:** Contratação de empresa especializada na prestação de serviços de Motofrete para entrega e coleta de pequenas cargas por meio de motocicletas, conforme especificações constantes no Termo de Referência que integra este Edital como **Anexo I e Anexo I-A**

**OBJETO DO ADITAMENTO:** Prorrogação da vigência contratual por 12 (doze) meses, sem aplicação de reajuste de preços.

**VALOR DO ADITAMENTO:** R\$ 197.180,00

**NOTA DE EMPENHO N.º : 41.875/2020 e 41.877/2020**

**PROCESSO N.º:** 6011.2019/0000071-3



A **PREFEITURA DE SÃO PAULO**, inscrita no CNPJ sob nº 46.395.000/0001-39, neste ato representada pelo senhora **TATIANA REGINA RENNO SUTTO**, Chefe de Gabinete da Secretaria de Governo Municipal, adiante designada simplesmente **CONTRATANTE** e, de outro lado a empresa **TRANSLIGHT TRANSPORTES & SERVIÇOS LTDA**, inscrita no CNPJ sob n.º **01.864.094/0001-00**, com sede nesta Capital, na Rua Vilela n.º 174 – Tatuapé - CEP: 03068-000 - Telefone(s): (11) 3341.3737 e 3208.8868, e-mail: [translightt@translightt.com.br](mailto:translightt@translightt.com.br), neste ato representado pelos sócios administradores senhor **CARLOS ANTONIO ALENCAR DA SILVA**, brasileiro, portador da Cédula de Identidade RG. n.º 5.764.326-X-SSP/SP, e inscrito no CPF sob n.º 916.233.168-04 e senhor **GEORGE ALVES DE OLIVEIRA**, portador da Cédula de Identidade RG. n.º 8.138.020-3-SSP/SP, inscrito no CPF sob n.º 805.167.508-87, conforme documento comprobatório, doravante simplesmente denominada **CONTRATADA**, resolvem de comum acordo, aditar o Contrato nº. **009/2019-SGM**, na conformidade dos elementos constantes do processo administrativo nº **6011.2019/0000071-3**, em especial da decisão ali encartada sob documento n.º **028740287**, que se regerá pelas disposições da Lei Federal nº 8.666/93 e alterações posteriores, da Lei Municipal nº 13.278/02, regulamentada pelos Decretos n.º 44.279/03 e 57.580/17 e pelas seguintes cláusulas e condições:

#### CLAUSULA PRIMEIRA

Fica prorrogado por 12 (doze) meses, contados a partir de **30/05/2020**, o prazo contratual estabelecido na Cláusula Nona, subcláusula 9.1 do ajuste, sem aplicação de reajuste de preços, previsto na Cláusula Sexta, subcláusula 6.1.

#### CLÁUSULA SEGUNDA

Permanecem inalteradas as demais cláusulas e condições do Contrato nº. **009/2019-SGM**, que não foram afetadas em decorrência da modificação aqui processada.



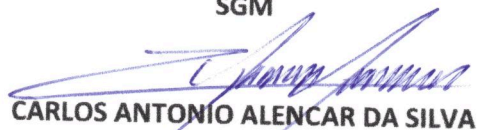
E, para firmeza e validade de tudo quanto ficou estipulado, lavrou-se o presente termo em 02 (duas) vias de igual teor e forma, que depois de lido e achado conforme, vai assinado pelas partes, na presença das testemunhas ao final assinadas.

São Paulo, 11 de maio de 2020.

  
**TATIANA REGINA RENNO SUTTO**

**Chefe de Gabinete**

**SGM**

  
**CARLOS ANTONIO ALENCAR DA SILVA**

**Sócio Administrador**

**TRANSLIGHT TRANSPORTES & SERVIÇOS LTDA-EPP**

  
**GEORGE ALVES DE OLIVEIRA**

**Sócio Administrador**

**TRANSLIGHT TRANSPORTES & SERVIÇOS LTDA-EPP**

**TESTEMUNHAS:**

1. 

2.

  
**MARCOS FERNANDES**  
**Diretor de Divisão Técnica**  
**RF: 817.675-2**  
**SGM/CAF/DCLC**